

**BURKINA FASO****QUESTIONNAIRE MENAGE**

BONJOUR. JE M'APPELLE \_\_\_\_\_ ET JE TRAVAILLE AVEC L'UNIVERSITE DE OUAGADOUGOU. NOUS TRAVAILLONS SUR UN PROJET CONCERNANT LA SANTE ET L'EDUCATION DE LA FAMILLE. JE VOUDRAIS VOUS PARLER AU SUJET DE VOTRE MENAGE. L'ENTREVUE PRENDRA ENVIRON 40 MINUTES. TOUTE INFORMATION QUE NOUS OBTENONS DEMEURERA STRICTEMENT CONFIDENTIELLE ET VOS REPONSES NE SERONT JAMAIS IDENTIFIEES. PENDANT CE TEMPS JE VOUDRAIS PARLER AVEC LE CHEF DE MENAGE ET TOUTES LES MERES OU AUTRES QUI PRENNENT SOIN DES ENFANTS DANS LE MENAGE.

CARACTERISTIQUES DU MENEGE		HC
HC1. VILLAGE ID: _____	HC2. NUMERO DU MENAGE: _____	
HC3. NOM ET NUMERO DE L'ENQUETEUR : NOM _____	HC4. NOM ET NUMERO DU CONTROLEUR : NOM _____	
HC5. JOUR/MOIS/ ANNEE DE L'INTERVIEW: _____ / _____ / _____		
HC6. PROVINCE: _____	HC7. DEPARTEMENT: _____	
HC8. NOM DU CHEF DE MENEGE: _____		
HC9. LIEN DU REpondANT AVEC LE CHEF DE MENAGE: _____		
01 = CHEF DE MENAGE                      05 = PARENT                      09 = AUTRES RELATIONS 02 = FEMME OU MARI                      06 = FRERE OU SOEUR                      10 = ADOPTE/PLACE/ENFANT DE CONJOINT 03 = FILS OU FILLE                      07 = ONCLE/TANTE                      11 = SANS LIEN 04 = PETIT FILS OU PETITE FILLE                      08 = NIECE/NEVEU                      98 = NE SAIT PAS		
HC10. SEXE DU CHEF DE MENAGE: 1. MASCULIN                      2. FEMININ	HC11. AGE DU CHEF DE MENAGE AGE: _____	
HC12. NIVEAU D'EDUCATION LE PLUS ELEVE DU CHEF DE MENAGE ET CLASSE ATTEINT (ENCERCLER UN):		
0 AUCUN                      4 SUPERIEUR                      CLASSE: _____ 1 PRE-SCOLAIRE                      5 NON FORMEL 2 PRIMAIRE                      8 NE SAIT PAS 3 SECONDAIRE		
HC13. GEO-REFERENCE DU MENAGE:	LONGITUDE: _____ LATITUDE: _____	
HC14. NOMBRE TOTAL DES MEMBRES DU MENAGE: _____	HC15. NOMBRE TOTAL DE PERSONNES DE MOINS DE 18 ANS DANS LE MENAGE: _____	
HC16A. QUELLE EST LA RELIGION DU CHEF DE MENAGE?	MUSULMAN ..... 1 CHRETIEN ..... 2 ANIMISTE ..... 3 AUTRE RELIGION ( <i>SPECIFIER</i> ) ..... 6 SANS RELIGION ..... 7	

<p>HC16B. QUELLE EST LA LANGUE MATERNELLE DU CHEF DE MENAGE ?</p>	<p>FRANCAIS ..... 1  MOORE..... 2  DIOULA ..... 3  FULFUDE ..... 4  GULMACHEMA ..... 5  BWAMU..... 6  AUTRE LANGUE (<i>SPECIFIER</i>)..... 7</p>
<p>HC16C. A QUEL GROUPE ETHNIC SE RATTACHE LE CHEF DE MENAGE ?</p>	<p>MOSSI ..... 1  DIOULA ..... 2  PEUL ..... 3  GOURMANCHE ..... 4  BWABA ..... 5  AUTRE ETHNIE (<i>SPECIFIER</i>) ..... 6</p>
<p>HC17A. PRINCIPAL MATERIAU DU SOL DE L'HABITATION:</p>	<p>MATERIAU NATUREL  (TERRE, SABLE, BOUSE)..... 1</p> <p>MATERIAU RUDIMENTAIRE  (PLANCHES EN BOIS, PALM, BAMBOU) ..... 2</p> <p>MATERIAU FINI (BOIS POLI, VINYLE, APHALTE,CARRELAGE,  CIMENT, MOQUETTE)..... 3</p> <p>AUTRE (<i>SPECIFIER</i>) ..... 96</p>
<p>HC17B. PRINCIPAL MATERIAU DU TOIT.</p>	<p>MATERIAU NATUREL  (SANS TOIT, CHAUME) ..... 1</p> <p>MATERIAU RUDIMENTAIRE (TERRE BATTUE, PALM,  BAMBOU, PLANCHES EN BOIS) ..... 2</p> <p>MATERIAU FINI (METAL, BOIS,  CIMENT, TUILES) ..... 3</p> <p>AUTRE (<i>SPECIFIER</i>) ..... 96</p>
<p>HC18.COMBIEN DES BIENS SUIVANTS LES MEMBRES DE VOTRE MENAGE POSSEDENT :</p> <p>UNE RADIO?</p> <p>UN TELEPHONE MOBILE?</p> <p>UNE MONTRE?</p> <p>UN VELO?</p> <p>UNE MOBYLETTE OU UN SCOOTER?</p> <p>UN VEHICULE A TRACTION ANIMALE?</p> <p>BOEUFS</p>	<p>RADIO ..... [ ]</p> <p>TELEPHONE MOBILE ..... [ ]</p> <p>MONTRE ..... [ ]</p> <p>VELO ..... [ ]</p> <p>MOBYLETTE OU UN SCOOTER ..... [ ]</p> <p>VEHICULE A TRACTION ANIMALE ..... [ ]</p> <p>BOEUFS..... [ ]</p>

<p>HC19. QUELLE EST LA PRINCIPALE SOURCE POUR L'EAU DE BOISSON DES MEMBRES DE VOTRE MENAGE DURANT LA SAISON DES PLUIES ?</p>	<p>EAU COURANTE..... 1          PUIITS A POMPE OU FORAGE ..... 2          PUIITS CREUSE ..... 3          EAU DE SOURCE..... 4          EAU DE PLUIE..... 5          CAMION CITERNE..... 6          CAMION AVEC PETITE CITERNE ..... 7          EAU DE SURFACE ..... 8          EAU EN BOUTEILLE OU EN SACHET..... 9          AUTRE (<i>SPECIFIER</i>) ..... 10</p>
<p>HC20. QUI VA PRINCIPALEMENT CHERCHER L'EAU POUR VOTRE MENAGE HABITUELLEMENT?</p>	<p>FEMME ADULTE..... 1          HOMME ADULTE ..... 2          FILLE (MOINS DE 15)..... 3          GARÇON (MOINS DE 15) ..... 4          AUTRES (<i>SPECIFIER</i>)..... 5</p>
<p>HC21. DEPUIS COMBIEN TEMPS VOUS VIVEZ CONTINUELLEMENT A (NOM DU LIEU REGULIER DE RESIDENCE).</p>	<p>ANNÉES..... _ _ _          TOUJOURS/PERMANENT ..... 95          TEMPORAIRE/PERIODIQUE ..... 96</p>
<p>HC22. A QUEL AGE LES FILLES DEVRAIENT ARRETER DE FREQUENTER L'ECOLE?   <i>Si "les filles ne fréquentent pas du tout", entrer 0          S'il n'y a pas de limitation, écrire 99.</i></p> <p style="text-align: right;">_____</p>	<p>HC23. A QUEL AGE LES GARÇONS DEVRAIENT ARRETER DE FREQUENTER L'ECOLE?   <i>Si "les garçons ne fréquentent pas du tout", entrer 0          S'il n'y a pas de limitation, écrire 99.</i></p> <p style="text-align: right;">_____</p>
<p>HC24. Y A-T-IL DES ENFANTS DE CE MENAGE QUI FREQUENTENT UN PRESCOLAIRE (BISONGO)?</p>	<p>OUI ..... 1          NON ..... 2</p>
<p>HC25A. Y A-T-IL DES FEMMES DE CE MENAGE QUI PARTICIPENT A UN PROGRAMME D'ALPHABETISATION DES MERES ?</p>	<p>OUI ..... 1          NON ..... 2</p>
<p>HC25B. Y A-T-IL DES FEMMES DE CE MENAGE QUI PARTICIPENT A UN PROGRAMME D'ALPHABETISATION QUELCONQUE ?</p>	<p>OUI ..... 1          NON ..... 2</p>
<p>HC26. AVEZ VOUS ENTENDU RECEMMENT PARLER DES AVANTAGES DE L'EDUCATION POUR LES FILLES ?</p>	<p>OUI ..... 1          NON ..... 2</p>
<p>APRES QUE LE QUESTIONNAIRE A ETE REMPLI COMPLETE L'INFORMATION SUIVANTE :</p>	
<p>HC27. RESULTAT DE L'INTERVIEW DU MENAGE: _____</p> <p>COMPLETE.....1 REFUSE..... 3          A BOUT D'EFFORT.....2 AUTRE (<i>SPECIFIER</i>) .....4</p>	
<p>HC28. NOTES DE L'ENQUETEUR/CONTROLEUR: UTILISEZ CET ESPACE POUR ENREGISTRER DES NOTES CONCERNANT L'INTERVIEW DE CE MENAGE.</p>	
<p>HC29. AGENT DE SAISIE: _____</p>	

FORMULAIRE LISTE DU MENAGE		Village ID: _____		Numéro du ménage _____		HL					
D'ABORD, DITES MOI S'IL VOUS PLAIT, LE NOM DE CHAQUE ENFANT QUI VIT REGULIEREMENT ICI ET AYANT UN AGE COMPRIS ENTRE 5 ET 12 ANS. <i>Lister tous les membres du ménage âgés de 5 à 12 ans dans HL2, leur lien avec le chef de ménage (HL3), leur sexe (HL4), et leur âge (HL5). Puis demander: Y A-T-IL D'AUTRES ENFANTS DE 5 A 12 ANS QUI VIVENT ICI, MEME S'ILS NE SONT PAS MEMBRES DE VOTRE FAMILLE, N'ONT PAS DE PARENTS VIVANT DANS CE MENAGE, OU NE SONT PAS A LA MAISON MAINTENANT? (Y COMPRIS LES ENFANTS A L'ECOLE OU AU TRAVAIL). Si oui, compléter la liste. Ajoutez une feuille supplémentaire s'il y a plus de 10 membres de ménage de moins de 12 ans. Cocher ici si une feuille supplémentaire est utilisée</i> <input type="checkbox"/>											
HL1. <i>Ligne no.</i>	HL2. NOM DE L'ENFANT	HL2A. NOM DU PERE DE L'ENFANT	HL2B. NOM DE LA MERE DE L'ENFANT	HL3. QUELLE EST LA RELATION DE ( <i>nom</i> ) AVEC LE CHEF DE MENAGE?  <i>Pour cette question, Utiliser les codes de HC9</i>	HL4. (NOM) EST-IL/ELLE DE SEXE MASCULIN OU FEMININ?  1 MASCULIN 2 FEMININ		HL5. QUEL AGE A ( <i>nom</i> )?  QUEL AGE AVAIT ( <i>nom</i> ) A SON DERNIER ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE?  <i>Enregistrer en années révolues</i>  98=NE SAIT PAS	HL7. QUEL EST LE NIVEAU DE SCOLARISATION LE PLUS ELEVE QUE ( <i>nom</i> ) A ATTEINT?  QUELLE EST LA CLASSE LA PLUS ELEVEE QUE ( <i>nom</i> ) A ATTEINT A CE NIVEAU?  <b>NIVEAU:</b> 0 NON SCOLARISE 1 PRE-SCOLAIRE 2 PRIMAIRE 3 NON FORMEL 8 NE SAIT PAS <b>CLASSE:</b> 1 CP1.....6 CM2  <i>Si niveau =0 ou présolaire, écrire classe= 00.</i>		HL8. PENDANT L'ANNEE SCOLAIRE 2007-2008 ( <i>nom</i> ) A-T-IL/ ELLE FREQUENTE LE PRIMAIRE OU LE PRESOLAIRE A UN MOMENT DONNE?  1 OUI ⇒ ED1 2 NON ⇒ HL9 -8 NON APPLICABLE	HL9. <i>Si non:</i> POURQUOI ( <i>nom</i> ) N'EST-IL/ELLE PAS INSCRIT A L'ECOLE?  0 PAS D'ECOLE DANS LE VILLAGE 1 FRAIS SCOLAIRES 2 ENFANT TROP JEUNE 3 ECOLE TROP ELOIGNEE 4 TRAVAIL REMUNERATEUR 5 TRAVAUX DOMESTIQUES 6 PREND SOINS DE SES FRERES OU SOEURS 7 AUTRE (SPECIFIER)  ⇒ CL1
LIGNE	NOM DE L'ENFANT	NOM DU PERE	NOM DE LA MERE	RELATION	M	F	AGE	NIVEAU	CLASSE	Oui Non NSP	
01				___ ___	1	2	___ ___		___ ___	1 2 8	
02				___ ___	1	2	___ ___		___ ___	1 2 8	
03				___ ___	1	2	___ ___		___ ___	1 2 8	
04				___ ___	1	2	___ ___		___ ___	1 2 8	
05				___ ___	1	2	___ ___		___ ___	1 2 8	
06				___ ___	1	2	___ ___		___ ___	1 2 8	
07				___ ___	1	2	___ ___		___ ___	1 2 8	
08				___ ___	1	2	___ ___		___ ___	1 2 8	
09				___ ___	1	2	___ ___		___ ___	1 2 8	
10				___ ___	1	2	___ ___		___ ___	1 2 8	



MODULE EDUCATION		Village ID: _____				Numéro du ménage _____			ED					
A administrer pour chaque enfant du ménage âgé de 5 à 12 ans qui a fréquenté l'école à n'importe quel moment durant l'année scolaire 2007-2008														
ED1. Ligne no.	ED1A. Nom	ED10. QUELLE ETAIT LA RAISON PRINCIPALE D'ABSENCE DE (NOM) A L'ECOLE LE JOUR D'OUVERTURE PRECEDENT L'ENQUETE SI (NOM) N'ETAIT PAS ALLE L'ECOLE?  1 Maladie 2 Funérailles 3 Autre cérémonie 4 Travail rémunéré 5 Travail du Ménage 6 Raisons financières 7 Garde ou soins de petit/e frère/sœur 8 REFUS DE L'ENFANT 9 AUTRE (SPECIFIER)	ED11. COMBIEN DE JOURS L'ECOLE DE (NOM) A-ELLE ETE OUVERTE DURANT LES 7 DERNIERS JOURS?	ED12. COMBIEN DE JOURS (NOM) EST-IL/ELLE ALLE/E A L'ECOLE DURANT LES 7 DERNIERS JOURS?  <i>Si ED11 correspond à ED12 ⇔ ED14</i>	ED13. QUELLE ETAIT LA RAISON PRINCIPALE D'ABSENCE DE (NOM) A L'ECOLE DURANT LES 7 DERNIERS JOURS ?  1 Maladie 2 Funérailles 3 Autre cérémonie 4 Travail rémunéré 5 Travail du Ménage 6 Raisons financières 7 Garde ou soins de petit/e frère/sœur 8 REFUS DE L'ENFANT 9 AUTRE (SPECIFIER)	ED14. QUEL AGE AVAIT (NOM) QUAND IL/ELLE ENTRAIT POUR LA PREMIERE FOIS A L'ECOLE PRIMAIRE?	ED15. (NOM) A-T-IL PARTICIPE A UN PROGRAMME QUELCONQUE D'ALIMENTATION A SON ECOLE ?  1 OUI 2 NON ⇔ ED18A 8 NSP			ED16. QUEL GENRE DE REPAS (NOM) REÇOIT-IL/ELLE A SON ECOLE?  1 Petit déjeuner 2 Collation 3 Déjeuner 4 AUTRE (SPECIFIER) COMBINER LES CODES S'IL Y A PLUSIEURS REPAS.	ED17. COMBIEN DE FOIS PAR SEMAINE (NOM) REÇOIT-IL/ELLE CETTE NOURRITURE?	ED18A. L'ECOLE FREQUENTEE PAR (NOM) OFFRE-T-ELLE UN BISONGO?		
LIGNE	NOM	RAISON	NBR DE JOURS	NBR DE JOURS	AGE	Oui	Non	NSP	GENRE DE REPAS	NBR DE FOIS	Oui	Non	NSP	
01							1	2	8			1	2	8
02							1	2	8			1	2	8
03							1	2	8			1	2	8
04							1	2	8			1	2	8
05							1	2	8			1	2	8
06							1	2	8			1	2	8
07							1	2	8			1	2	8
08							1	2	8			1	2	8
09							1	2	8			1	2	8
10							1	2	8			1	2	8



MODULE TRAVAIL DES ENFANTS			Village ID: _____			Numéro du ménage _____			CL						
A administrer pour tout enfant âgé de 5 à 12 ans.															
MAINTENANT J'AIMERAIS POSER DES QUESTIONS SUR LES TRAVAUX QUE LES ENFANTS DU MENAGE AURAIENT EFFECTUES.															
CL1. Ligne no.	CL2. Nom	CL3. PENDANT LA SEMAINE ECOULEE (NOM) A-T-IL OU A-T-ELLE TRAVAILLE POUR QUELQU'UN QUI N'EST PAS MEMBRE DE CE MENAGE ?  <i>Si oui: PAYE CASH OU EN NATURE?</i>  1 OUI PAYE (CASH OU NATURE) 2 OUI, NON PAYE 3 NON ⇒ CL5			CL4. <i>Si oui:</i> DEPUIS ( <i>jour de la semaine</i> ) DERNIER, A PEU PRES COMBIEN D'HEURES A -T-IL OU A-T-ELLE FAIT CE TRAVAIL POUR QUELQU'UN QUI N'EST PAS MEMBRE DU MENAGE ?  <i>Si plus d'un travail, inclure toutes les heures pour tous les travaux.</i>		CL5. (NOM) A-T-IL OU A-T-ELLE FAIT UN TRAVAIL QUELCONQUE A UNE PERIODE DONNEE DE L'ANNEE PASSEE POUR LE COMPTE QUELQU'UN QUI N'EST PAS MEMBRE DE CE MENAGE ?  <i>Si oui:</i> CONTRE PAIEMENT CASH OU EN NATURE?  1 OUI CONTRE PAIEMENT, (CASH OU NATURE) 2 OUI, SANS PAIEMENT 3 NON			CL6. PENDANT LA SEMAINE PASSEE (NOM) A-T-IL OU A-T-ELLE AIDE A LA COLLECTE DU BOIS DE CHAUFFE?		CL7. PENDANT LA SEMAINE PASSEE (NOM) A-T-IL OU A-T-ELLE AIDE AU NETTOYAGE?		CL8. PENDANT LA SEMAINE PASSEE (NOM) A-T-IL OU A-T-ELLE AIDE A LA COLLECTE D'EAU?	
LIGNE NO.	NOM	OUI PAYE    NON PAYÉ    NON			NBR D'HEURES	OUI PAYE    NON PAYÉ    NON			OUI    NON	OUI    NON	OUI    NON				
01		1	2	3	___ ___	1	2	3	1	2	1	2	1	2	
02		1	2	3	___ ___	1	2	3	1	2	1	2	1	2	
03		1	2	3	___ ___	1	2	3	1	2	1	2	1	2	
04		1	2	3	___ ___	1	2	3	1	2	1	2	1	2	
05		1	2	3	___ ___	1	2	3	1	2	1	2	1	2	
06		1	2	3	___ ___	1	2	3	1	2	1	2	1	2	
07		1	2	3	___ ___	1	2	3	1	2	1	2	1	2	
08		1	2	3	___ ___	1	2	3	1	2	1	2	1	2	
09		1	2	3	___ ___	1	2	3	1	2	1	2	1	2	
10		1	2	3	___ ___	1	2	3	1	2	1	2	1	2	



MODULE TRAVAIL DES ENFANTS		Village ID: _____				Numéro du ménage _____				CL	
A administrer pour tout enfant âgé de 5 à 12 ans.											
MAINTENANT J'AIMERAIS POSER DES QUESTIONS SUR LES TRAVAUX QUE LES ENFANTS DU MENAGE AURAIENT EFFECTUES.											
CL1. Ligne no.	CL2. Nom	CL9. PENDANT LA SEMAINE PASSEE (NOM) A-T-IL OU A-T- ELLE AIDE A PRENDRE SOIN DE SES FRERES OU SŒURS CADETS ?		CL10. PENDANT LA SEMAINE PASSEE (NOM) A-T-IL OU A-T- ELLE AIDE A LA GARDE DES ANIMAUX ?		CL11. PENDANT LA SEMAINE PASSEE (NOM) A-T-IL OU A-T- ELLE AIDE DANS LES TRAVAUX CHAMPETRES?		CL12. PENDANT LA SEMAINE PASSEE (NOM) A-T-IL OU A-T- ELLE AIDE A FAIRE DES ACHATS ?		CL13. DURANT LA SEMAINE PASSEE (NOM) A-T-IL OU A-T-ELLE EFFECTUE UN AUTRE TRAVAIL FAMILIAL (EN ENTREPRISE OU VENTE DE BIENS AU BORD DE LA ROUTE?)  1 OUI 2 NON ⇨ À MA1	
LIGNE NO.	NPM	OUI	NON	OUI	NON	OUI	NON	OUI	NON	OUI	NON
01		1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
02		1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
03		1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
04		1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
05		1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
06		1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
07		1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
08		1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
09		1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
10		1	2	1	2	1	2	1	2	1	2





**BURKINA FASO**

**QUESTIONNAIRE ECOLE**

<b>PANNEAU D'INFORMATIONS DE L'ECOLE</b>		<b>SCH</b>
<i>LES VISITES DOIVENT SE FAIRE LE MATIN LORSQUE L'ECOLE EST OUVERTE ET QUE LES ELEVES SONT EN CLASSE. COLLECTER L'INFORMATION SUR LES MODULES A, B, ET C PENDANT LA PREMIERE VISITE. PUIS, POUR REMPLIR LE REGISTRE DE SCOLARISATION DE L'ELEVE, UTILISER LE REGISTRE OFFICIEL DES ELEVES INSCRITS DANS L'ECOLE. PENDANT LES VISITES SUIVANTES, REMPLISSEZ SEULEMENT LE REGISTRE DE SCOLARISATION DE L'ELEVE.</i>		
SCH1. VILLAGE ID: _____	SCH2. ECOLE ID: _____	
SCH3. NOM ET NUMERO DE L'ENQUETEUR :  NOM _____	SCH4. NOM ET NUMERO DU SUPERVISEUR :  NOM _____	
SCH5. JOUR/MOIS/ANNEE DE L'INTERVIEW : _____ / _____ / _____		
SCH6. Province:  PROVINCE: _____	SCH7. Département :  DEPARTEMENT: _____	
SCH8. NOM DE L'ECOLE : _____		
SCH9. NOM DU REpondant: _____		
SCH10. POSITION DU REpondant (ENCERCLE UN):		
1 DIRECTEUR    3 MAITRE/MAITRESSE		
2 AUTRE ADMINISTRATEUR                              4 AUTRE (SPECIFIER _____)		
APRES QUE LE QUESTIONNAIRE ECOLE A ETE ADMINISTRE, COMPLETER L'INFORMATION SUIVANTE :		
SCH11. RESULTAT DE L'INTERVIEW ECOLE :		
COMPLETE ..... 1 A BOUT D'EFFORT..... 2 REFUSE ..... 3 ECOLE NON TROUVEE/DETROUTE ..... 4  AUTRE (SPECIFIER) _____		
NOTES ENQUETEUR/CONTROLEUR : EMPLOYEZ CET ESPACE POUR ENREGISTRER DES NOTES AU SUJET DE L'ENTREVUE AVEC CETTE ECOLE, TEL QUE TEMPS DE RAPPEL, FORMES D'ENTREVUE INDIVIDUELLE INACHEVEES, NOMBRE DE TENTATIVES DE REVISITER, ETC.		
SCH12. AGENT DE SAISIE : _____		

A: CARACTÉRISTIQUES DE L'ÉCOLE					SC
SC1. CETTE ÉCOLE EST-ELLE SITUÉE DANS [NOM DU VILLAGE]?		OUI ..... 1 NON ..... 2			
SC2. EST-CE UNE ÉCOLE PUBLIQUE OU UNE ÉCOLE PRIVÉE ?		PUBLIQUE ..... 1 PRIVÉE LAÏQUE ..... 2 PRIVÉE RELIGIEUSE ..... 3  AUTRE (SPECIFIER) ..... 96			
SC3. QUELLE EST L'ANNÉE D'OUVERTURE DE CETTE ÉCOLE ?		ANNÉE ..... ____ ____			
SC4. COMBIEN DE GARÇONS ET DE FILLES SONT INSCRITS DANS CHAQUE CLASSE ? COMBIEN DE CES ÉLÈVES SONT DES REDOUBLANTS ?					
CLASSE	GARÇONS	FILLES	GARÇONS REDOUBLANTS	FILLES REDOUBLANTES	
CP1					
CP2					
CE1					
CE2					
CM1					
CM2					
SC5. PENDANT COMBIEN DE SEMAINES L'ÉCOLE A-T-ELLE ÉTÉ EFFECTIVEMENT OUVERTE DURANT L'ANNÉE SCOLAIRE PASSEE ?		SEMAINES OUVERTES DURANT L'ANNÉE SCOLAIRE PASSEE  ..... ____ ____  <i>Mettez 00 s'il n'y avait aucune école actuelle pendant l'année précédente.</i>			
SC6. QUELLE LANGUE EST UTILISÉE POUR ....		INSTRUCTION EN CALCUL ..... ____ ____  INSTRUCTION EN LECTURE ..... ____ ____  CONVERSATION GÉNÉRALE ..... ____ ____			
SC7. PENDANT CETTE ANNÉE SCOLAIRE, TOUS LES ENFANTS VOULANT S'INSCRIRE DANS CETTE ÉCOLE L'ONT-ILS ÉTÉ ?		OUI ..... 1 NON ..... 2			
SC8. L'ÉCOLE POSSEDE-T-ELLE UNE PROGRAMME D'ALIMENTATION ?		OUI ..... 1 NON ..... 2			2⇒SC11
SC9. QUEL GENRE DE REPAS OU DE CASSE-CROUTE L'ÉCOLE - OFFRE-ELLE ?		PETIT DEJEUNER ..... 1 CASSE-CROUTE ..... 2 DEJEUNER ..... 3 AUTRE (SPECIFIER) ..... 4			

SC10. QUEL TYPE DE PROGRAMME ALIMENTAIRE L'ECOLE - OFFRE-ELLE ?	CANTINE .....1 RATIONS SECHES.....2 CANTINE ET RATIONS SECHES .....3 AUTRE (SPECIFIER) .....4	
SC11. Y A T-IL DES INTERVENTIONS DE SANTE DANS L'ECOLE ?	OUI .....1 NON .....2	
SC12. CHAQUE ELEVE A-T-IL UN ENSEMBLE COMPLET DE MANUELS POUR SON USAGE ?	OUI, USAGE SEUL..... 1 OUI, USAGE PARTAGE..... 2 NON ..... 3	
<b>B: MODULE CARACTERISTIQUES DU PERSONNEL DE L'ECOLE</b>		<b>SP</b>
SP1. COMBIEN DE MAITRES/MAITRESSES ENSEIGNENT ACTUELLEMENT DANS CETTE ECOLE Y COMPRIS LES STAGIAIRES?	MAITRES/MAITRESSES ..... ____	
SP2. COMBIEN DE MAITRESSES Y A-T-IL PARMIS CES ENSEIGNANTS?	MAITRESSES ..... ____	0⇒SP4
SP3. COMBIEN DE MAITRESSES ONT REÇU UNE DISTINCTION BASEE SUR LE MERITE?	MAITRESSE AVEC DISTINCTION BASEE SUR LE MERITE ..... ____	
SP4. COMBIEN D'ENSEIGNANTS ONT UN DIPLOME DU SUPERIEUR ?	ENSEIGNANTS AVEC DIPLOME DU SUPERIEUR ____	
SP5. COMBIEN D'ENSEIGNANTS Y A-T-IL PAR CATEGORIE?	NOMBRE DE TITULAIRES ..... ____ NOMBRE DE SUPPLEANTS ..... ____ NOMBRE DE STAGIAIRES ..... ____ NOMBRE D'INSTITUTEURS ADJOINTS..... ____ NBRE D'INSTITUTEURS ADJOINTS CERTIFIES ____ NBRE D'INSTITUTEURS CERTIFIES..... ____ NOMBRE D'INSTITUTEURS PRINCIPAUX ..... ____	
SP6. MAINTENANT, J'AIMERAIS AVOIR DES INFORMATIONS SUR L'EXPERIENCE DES ENSEIGNANTS. COMBIEN DE CES ENSEIGNANTS ONT...	MOINS DE 5 ANS ..... ____ 5 ANS MAIS MOINS DE 10 ANS ..... ____ 10 ANS ET PLUS..... ____	
SP7. QUELLE EST LA FREQUENCE D'ABSENCE D'UN ENSEIGNANT TYPIQUE ?	UNE FOIS PAR SEMAINE ..... 1 2-3 FOIS PAR MOIS ..... 2 UNE FOIS PAR MOIS..... 3 MOINS D'UNE FOIS PAR MOIS ..... 4	
SP8. COMBIEN D'ENSEIGNANTS ONT REÇU UNE FORMATION SUR L'EGALITE DE TRAITEMENT DES GARÇONS ET DES FILLES?	ENSEIGNANTS ..... ____	

<b>C: STRUCTURE PHYSIQUE DE L'ECOLE</b>		<b>SS</b>
SS1. Y A-T-IL COMBIEN DE SALLES DE CLASSE DANS CETTE ECOLE ?	SALLES DE CLASSES..... ____ ____	0⇒SS8
SS2. COMBIEN DE SALLES DE CLASSE SONT UTILISABLES?	SALLES DE CLASSE UTILISABLES ..... ____ ____	0⇒SS8
SS3. COMBIEN DE CES SALLES DE CLASSE UTILISABLES ONT UN TABLEAU?	SALLES DE CLASSE AVEC TABLEAU ..... ____ ____	0⇒SS5
SS4. COMBIEN DE CES SALLES DE CLASSE UTILISABLES ONT UN TABLEAU LISIBLE A TOUS LES ETUDIANTS?	SALLES DE CLASSE AVEC TABLEAU LISIBLE ____ ____	
SS5. COMBIEN DE SALLES DE CLASSE PEUVENT ETRE UTILISEES QUAND IL PLEUT ?	SALLES DE CLASSE ..... ____ ____	
SS6. Y-A-IL ASSEZ DE TABLES BANCS POUR TOUS LES ELEVES DANS CETTE ECOLE ?	OUI ..... 1 NON ..... 2	1⇒SS8
SS7. QUEL POURCENTAGE D'ELEVES N'ONT PAS DE TABLES BANCS?	% D'ELEVES SANS TABLES BANCS ..... ____ ____	
SS8. Y A-T-IL DES CLASSES QUI TIENNENT LEUR COURS DEHORS PAR MANQUE DE SALLES?	OUI ..... 1 NON ..... 2	2⇒SS10
SS9. COMBIEN DE CLASSES TIENNENT LES COURS DEHORS?	CLASSES ..... ____ ____	
SS10. CETTE ECOLE DISPOSE T-ELLE D'UNE SOURCE D'EAU POTABLE?	OUI ..... 1 NON ..... 2	
SS11. CETTE ECOLE A-T-ELLE DES TOILETTES POUR LES ELEVES ?	OUI ..... 1 NON ..... 2	2⇒SS13
SS12. LES FILLES ET LES GARCONS ONT –ILS DES TOILETTES SEPEAREES ?	OUI ..... 1 NON ..... 2	
SS13. CETTE ECOLE EST-ELLE DOTEE D'UN PRESCOLAIRE (BISONGO)?	OUI ..... 1 NON ..... 2	
SS14. PRINCIPAL MATERIAU DU SOL DE LA CLASSE :	MATERIAU NATUREL TERRE/SABLE.....11 BOUSE .....12 MATERIAU RUDIMENTAIRE PLANCHE EN BOIS.....21 PALMES/BAMBOU.....22 MATERIAU FINI PARQUET OU BOIS POLI .....31 VINYLE OU ASPHALTE .....32 CARRELAGE.....33 CIMENT .....34 MOQUETTE .....35 AUTRE (SPECIFIER) ..... 96	

<p>SS15. PRINCIPAL MATERIAU DU TOIT DE LA CLASSE.</p>	<p>MATERIAU NATUREL  PAS DE TOIT .....11  CHAUME/HERBE .....12  MOTTES DE TERRE .....13  MATERIAU RUDIMENTAIRE  TERRE BATTUE .....21  PALMES/BAMBOU .....22  PLANCHES EN BOIS .....23  MATERIAU FINI  METAL (TOLES) .....31  BOIS .....32  ZINC/FIBRE DE CIMENT .....33  TUILES .....34  CIMENT .....35  SHINGLES .....36    AUTRE (<i>SPECIFIER</i>) ..... 96</p>	
<p>SS16. PRINCIPAL MATERIAU DES MURS DE LA CLASSE.</p>	<p>MATERIAU NATUREL  SANS MURS .....11  CANNE/PALME/TRONC .....12  MOTTE DE TERRE .....13  BRIQUES EN BANCO .....14  PAILLE .....15  MATERIAU RUDIMENTAIRE  BAMBOU AVEC TERRE .....21  PIERRE AVEC TERRE .....22  CONTREPLAQUER .....24  CARTON .....25  BOIS REUTILISE .....26  MATERIAU FINI  CIMENT .....31  PIERRE AVEC CHAUX/CIMENT .....32  BRIQUES .....33  BLOCS DE CIMENT .....34  PLANCHES DE BOIS/SHINGLES .....36    AUTRE (<i>SPECIFIER</i>) ..... 96</p>	



REGISTRE DE SCOLARISATION											SCH
COMPLÉTER CE REGISTRE EN ENREGISTRANT CHAQUE ÉLÈVE INSCRIT À L'ÉCOLE. RECUEILLIR DES INFORMATIONS SEULEMENT POUR LES ÉCOLES PRIMAIRES MAIS POUR CHAQUE FLUX. UTILISER D'AUTRES FEUILLES SI NÉCESSAIRE.							DATE DE VISITE _____ / _____ / _____				
ÉCOLE ID: _____							NOM DE L'ÉCOLE: _____				
LIGNE NO.	NOM DE L'ÉLÈVE	NUMÉRO DU MENAGE	CLASSE	SEXE	ÂGE	NOM DU VILLAGE	NOM DU PÈRE DE L'ÉLÈVE	NOM DE LA MÈRE DE L'ÉLÈVE	L'ÉLÈVE EST-IL OU PRÉSENT À L'ÉCOLE AUJOURD'HUI?	DES 3 DERNIERS JOURS OU L'ÉCOLE ÉTAIT OUVERTE, COMBIEN DE FOIS L'ÉLÈVE ÉTAIT-IL PRÉSENT?	QUELLE EST LA FRÉQUENCE DE PRÉSENCE DE L'ÉLÈVE À L'ÉCOLE ? 1 TOUJOURS 2 SOUVENT 3 QUELQUES FOIS 4 RAREMENT 5 JAMAIS
				M F					O N	0 1 2 3	1 2 3 4 5
01				1 2					1 2	0 1 2 3	1 2 3 4 5
02				1 2					1 2	0 1 2 3	1 2 3 4 5
03				1 2					1 2	0 1 2 3	1 2 3 4 5
04				1 2					1 2	0 1 2 3	1 2 3 4 5
05				1 2					1 2	0 1 2 3	1 2 3 4 5
06				1 2					1 2	0 1 2 3	1 2 3 4 5
07				1 2					1 2	0 1 2 3	1 2 3 4 5
08				1 2					1 2	0 1 2 3	1 2 3 4 5
09				1 2					1 2	0 1 2 3	1 2 3 4 5
10				1 2					1 2	0 1 2 3	1 2 3 4 5
11				1 2					1 2	0 1 2 3	1 2 3 4 5
12				1 2					1 2	0 1 2 3	1 2 3 4 5
13				1 2					1 2	0 1 2 3	1 2 3 4 5
14				1 2					1 2	0 1 2 3	1 2 3 4 5
15				1 2					1 2	0 1 2 3	1 2 3 4 5

